

Zeitschrift: Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift
Band: 9 (1905)

Artikel: Eine seltene Naturerscheinung
Autor: A.K.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-574678>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

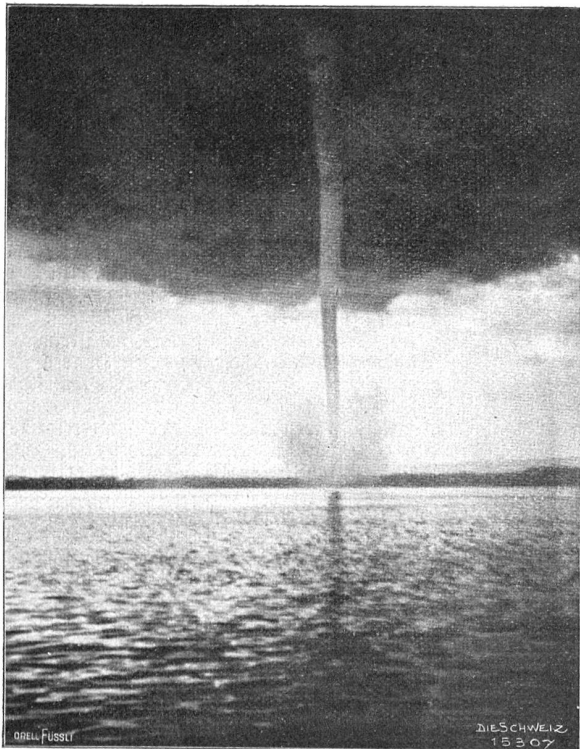
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wasserhose auf dem Zugersee. Der Anfang des Phänomens.

zöfischen Drama entnommene ideale Liebhaber, das Gegenstück zu seinem Vater, — Hedwig, die vollkommene Tugend, halb Schächerin, halb Heroine, die sich im Kampfe zwischen Liebe und Pflicht zur bewunderten Heldin steigert, wie sie die Corneille'sche Tragödie so sehr liebt. Bemerkenswert ist immerhin, daß der Name Hedwig, der in der Zimmermann'schen Teldtragödie von 1777 auf Tells Gattin übergeht und dieser bekanntlich auch in Schillers Tell verbleibt, hier zum ersten Mal in einem Teldrama auftaucht.

Vom dramatisch-ästhetischen Standpunkte aus können wir die Tragödie des geistreichen Berner Epigrammatikers nicht hoch werten. Es fehlt dem Stücke, das sich mühsam den drei berühmten Einheiten zu fügen sucht, die innere Motivierung, es fehlt die folgerichtige, überzeugende Charakterisierung der Personen. Jene Gedanken aber, zu deren Träger Henzi seinen Tell machte und um derentwillen er seinen Grisler geschrieben hat, sind von seiner Zeit verstanden worden, und wir begreifen heute, daß in dem Jahrhundert, wo freiheitliche Ideen überall erwachten und nach Leben rangen, die Teldtragödie eines Mannes, den seine Zeitgenossen zum Märtyrer der Freiheit erhoben, mächtig wirken mußte.

M. K.

Eine seltene Naturerscheinung.

Mit zwei Abbildungen.

Ein seltenes Phänomen, wie man es auf dem Festland äußerst selten, bei uns wohl noch nie zu beobachten Gelegenheit hatte, ist am Nachmittag des 19. Juni über dem Zugersee aufgetreten, nämlich eine Wasserhose von ungewöhnlicher Größe und Dauer. Für ihre außerordentliche Größe spricht die Tatsache, daß sie selbst von den Höhen bei Zürich und Mapperswil gut beobachtet werden konnte. Wir verdanken unsere beigegebenen Illustrationen dem freundlichen Entgegenkommen des Herrn Leopold Wölffling in Zug, dem es gelang, den ganzen Verlauf des Naturschauspiels in einer Serie von Aufnahmen festzuhalten. Zu ihrer Ergänzung fügen wir den sehr anschaulichen Bericht eines Augenzeugen aus dem Luzerner „Vaterland“ bei: „Montag den 19. Juni, vier Uhr nachmittags. Der Himmel ist mit halbdunkeln Haufenwolken bedeckt, die ab und zu ihre Formen tauschen und durch ihre Risse die höhere, perlgrau durchleuchtete Dunstschicht erblicken lassen. Ueber dem nördlichen Teil des Sees, dessen gekräuselte Oberfläche sich verdüstert hat, steht eine schwere, grauschwarze Wetterwolke. Die Luft geht drückend und schwül. Was gibt's dort drüben auf dem See?

Ein Schiff scheint vollständig in Dampf eingehüllt zu sein. Doch es ist kein Schiff, es ist eine Gruppe springender Fontänen, die, ihre Strahlen einend, den weißen Gischt haushoch aufstäuben lassen, indes sich an der schwarzen Wolke ein niederhängender Trichter bildet. Jetzt senden sich gleichzeitig Gischt und Trichter einen hellen Dunststrahl zu. Die Sendlinge begegnen sich auf halbem Wege. Ein gegenseitiges Zucken und Kämpfen und Sichverbinden. Der weißliche Streif erweitert sich rasch zur massigen, grauen Säule, deren garbenförmig aufblühendes Kapitell so heftig gegen die Wolkendecke stößt, daß sie diese auswölbt und den Schaft auf einige Minuten ausbauchend weitet. Den Säulenfuß heftet eine riesige Wassererschraube auf den als Basis dienenden Gischt. Durchmesser und Höhe des Phänomens zu bestimmen, geht kaum an; mein Augenmaß schätzte erstern auf mehrere Meter, die letztere weit über die des Giffelturms. Nun leuchtet sich die säulenbildende Masse um ein wenig und zeigt uns, daß die Wasserpirale nicht bloß in den Säulenfuß, sondern mitten durch den Schaft bis zur Decke steigt. Dann verdichtet sich der tiefgraue Dunst aufs neue. Das Niesenwerk ist ausgebaut und vollendet. — Ich täuschte mich, indem ich von einer Säule sprach. Das Gebilde ähnelt eher einem mächtigen Kautschukschläuch, der sein unteres Ende vorzuschieben beginnt. Ein gigantischer Polyp birgt sich in den Wolken und hat einen seiner Saugarme niedergesenkt, um seine Beute zu ergaschen. Langsam biegt er ihn, streift mit dem einen Saugteile über den See der Stadt zu, dann wieder gegen die Mitte des Spiegels, als ob er der fliehenden Beute folgte. Wird ihm der Raub gelingen? Der See weckt seine Schutzgeister. Die Bijsche erhebt sich gegen den Feind. Erst nagt sie den Arm in zwei Drittel Höhe an, als wollte sie ihn durchbeißen. Aber die aufwirbelnden kleinen Stücke, die sie losgerissen hat, schmiegen sich ebenso rasch dem Ungeheuer wieder an. Da dehnt sie ergrimmt den Schlauch zu doppelter Vogenlänge. Die untere Hälfte verdünnt sich zuerst, hernach die obere. Statt des Armes sehen wir ein fliegendes weißes Band, das an mehreren Stellen reißt. Nachmals knüpfen sich die Stücke, nochmals spritzen mit erneuter Kraft die Fluten auf. Doch umsonst. Der Feind wird aus dem See ans Ufer getrieben und springt zwischen Zug und Oberwil ans Land. Der Arm ist im Nu verweht, und den Wald hinan schleicht eine bald sich lösende Wasserstaubwolke. Von Cham her naht ein Gewitter. Ob sich der Drache hinter den Wolken rächen will? Zum Glück ist ihm die Kraft benommen. Den schwerfallenden Tropfen folgt ein erfrischender Regen, von einigen Blizstrahlen und fernem Rollen durchzuckt.“

A. K.



Wasserhose auf dem Zugersee. Gegen das Ende der Erscheinung.